

REPUBLIQUE DU BURUNDI



CABINET DU PRESIDENT

**LOI ORGANIQUE N°1/04 DU 20 FEVRIER 2017
PORTANT MISSIONS, ORGANISATION,
COMPOSITION, INSTRUCTION, CONDITIONS
DE SERVICE ET FONCTIONNEMENT DE LA
FORCE DE DEFENSE NATIONALE DU
BURUNDI**

LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,

Vu la Constitution de la République du Burundi;

Revu la Loi n° 1/022 du 31 Décembre 2004 portant Création, Organisation, Missions et Fonctionnement de la Force de Défense Nationale du Burundi ;

Le Conseil des Ministres ayant délibéré ;

L'Assemblée Nationale et le Sénat ayant adopté ;

Vu l'arrêt RCCB 332 du 09 février 2017 rendu par la Cour Constitutionnelle ;

PROMULGUE :

REPUBLIKA Y'UBURUNDI



IBIRO VY'UMUKURU W'IGIHUGU

**ITEGEKO SHINGIRO INOMERO 1/04 RYO
KU WA 20 RUHUMA 2017 RISHINGA
IMIRIMO Y'URWEGO RW'UKWIVUNA
ABANSI RW'UBURUNDI, INGENE
RUTUNGANIJE, ABARUGIZE, INYIGISHO,
IBISABWA MU KUBA MURI URWO RWEGO,
N'INGENE RUKORA**

UMUKURU W'IGIHUGU,

Yihweje Ibwirizwa Shingiro rya Republika y'Uburundi;

Asubiye kwihweza Ibwirizwa inomero 1/022 ryo ku wa 31 Kigarama 2004 rishinga urwego rw'igihugu rw'ukwivuna abansi, ingene rutunganije imirimo yarwo n'ingenre rukora;

Inama Nshikiranganji imaze kuvyihweza;

Inama Nshingamateka n'Inama Nkenguzamateka zimaze kuvyemeza;

Twihweje urubanza RCCB 332 rwo kuwa 09 ruhuma 2017 rwaciwe na Sentare ijejwe kwubahiriza ibwirizwa shingiro ;

ATANGAJE :

CHAPITRE I : DES DISPOSITIONS GENERALES

Article 1 :

La présente loi organique fixe les Missions, l'Organisation, la Composition, l'Instruction, les Conditions de service et le Fonctionnement de la Force de Défense Nationale du Burundi « **FDNB** » en sigle.

La présente loi organique est rédigée en langue française et en Kirundi.

En cas de discordance, les dispositions écrites en français font foi.

Article 2 :

La FDNB est dotée d'un patrimoine et jouit d'une autonomie de gestion sous contrôle hiérarchique du Ministre ayant la défense nationale dans ses attributions.

Un décret précise l'étendue et le contenu du patrimoine de la FDNB.

Article 3 :

Les dispositions de la présente loi s'appliquent à la catégorie d'Officiers, de Sous-Officiers et de Militaires de rang.

Les différentes catégories du personnel de la FDNB sont régies par des statuts spécifiques fixés par la loi.

IGICE CA I : INGINGO NGENDERWAKO

Ingingo ya 1:

Iri bwirizwa ryunganira Ibwirizwa Shingiro rishinga imirimo y'Urwego rw'ukwivuna abansi rw'uburundi, "**FDNB**", mu mpfunyapfunyo y'igifaransa, ingene rutunganijwe, abarugize, inyigisho, ibisabwa uwushaka gukora muri urwo Rwego n'ingene rukora.

Ingingo ya 2 :

Urwego FDNB ni urwego rwa Reta rufise imirimo rwihariye, rukagira amatungo yarwo bwite hatirengagijwe ko rugenzurwa n'Umushikiranganji ajejwe ukwivuna abansi.

Itegeko ry'Umukuru w'Igihugu riratomora uko amatungo y'Urwego FDNB angana n'ibiyagize.

Ingingo ya 3 :

Ingingo z'iri bwirizwa zikurikizwa ku Ntwanzangabo, ku Bisongerezi vy'Intwanzangabo no ku Basirikare batoyi.

Imigwi itandukanye y'abakozi b'Urwego FDNB igengwa n'amategeko ngenderwako yerekeye umugwi umwumwe wose ashingwa n'ibwirizwa.

Article 4 :

Au sens de la présente loi organique ; les concepts ci-après sont définis comme suit :

- **Composante** : ensemble des moyens humains, matériels et logistiques destinés à la mise en condition opérationnelle d'une partie spécifique de la Force ; notamment les capacités terrestres, aériennes et maritimes ;
- **Doctrine** : ensemble de concepts et d'orientations adoptés selon la conjoncture stratégique à travers lesquels la FDNB ou certaines de ses composantes accomplissent leurs missions en vue d'atteindre les objectifs nationaux. Elle définit les modalités de mise en œuvre des moyens militaires suivant une stratégie claire et une organisation donnée ;
- **Ethique militaire** : ensemble des valeurs morales et comportementales ainsi que des normes liées à l'exercice du métier des armes, en temps de paix, de troubles comme en temps de guerre, et soumis au code de conduite militaire ;

Ingingo ya 4 :

Muri iri bwirizwa ryunganira Ibwirizwa Shingiro, amajambo akurikira asiguwe uku :

- **ibigize Urwego FDNB** ni abantu bose, ibikoresho vyose n'ibindi vyose vya nkenerwa bituma umuce w'Urwego FDNB ufise umurimo wisangije ushobora gukora nk'ugushobora kurwanira hasi, mu kirere no mu mazi;
- **inyigisho z'ubuhinga bw'igisirikare** ni ivyiyumviro ngenderwako vyose n'intumbero vyemejwe hafatiwe ku kugene Urwego FDNB canke imice imwimwe irugize irangura imirimo ijejwe, mu ntumbero y'ugushika ku mahangiro igihugu cyemeje. Izo nyigisho zitomora uburyo hashirwa mu ngiro ibikorwa vya gisirikare hisunzwe uburyo burashe n'itunganyabikorwa ritomoye ;
- **akarangamutima k'igisirikare** : ni imigenzo yose myiza n'inyifato yose ibereye hamwe n'ibikurikizwa mu kurangura umwuga wo gukoresha ibirwanisho, mu gihe c'amahoro, c'imidurumbanyo nko mu gihe c'intambara, kandi bikisunga amategeko agenga inyifato mu gisirikare ;

- **genre** : ensemble des principes socioculturels qui guident la cohabitation des hommes et des femmes dans une organisation tout en respectant leur différence basée sur leur sexe ;
- **Militaire de Rang** : Soldat de la FDNB portant le grade de Deuxième Classe à Caporal-Chef ;
- **réserve** : ensemble du personnel qui, sans être maintenu sous le drapeau, est susceptible d'être rappelé si les circonstances l'exigent ;
- **réserviste** : tout homme ou femme n'appartenant pas à l'armée d'active susceptible d'être rappelé pour effectuer des activités militaires limitées dans le temps ;
- **politique nationale de défense** : système de défense nationale adopté par l'Etat répondant le mieux aux besoins de la sécurisation du territoire national, du peuple et des institutions ;
- **posture** : ensemble des dispositions permanentes prises pour mettre le pays, en toutes circonstances, à l'abri d'une agression, même limitée, contre son intégrité territoriale et ses intérêts vitaux.

ukudakumira hafatiwe ku gitsina ni ingingo zose ngenderwako zerekeye imibano n'imico ziranga ukubana hagati y'abantu b'igitsina gabo n'ab'igitsina gore mw'ishirahamwe kandi hubahirijwe ubudasa bufatiye ku gitsina ;

umusirikare mutoyi ni umusirikare w'Urwego FDNB rw'ukwivuna abansi rw'Uburundi afise ipete riva ku rugero rw'intango rugira kabiri kuri kugeza kw'ipete rya kaporare shefu ;

umugwi w'abashobora gutumwako gufasha ni abantu bose, n'aho bataguma batonda ku kazi ka gisirikare, bashobora gutumwako iyo bikenewe;

uwushobora gutumwako gufasha ni umugabo canke umugore adaharurwa mu basirikare bari mu kazi ashobora gutumwako kurangura ibikorwa vya gisirikare mu kiringo gitomorwa ;

poritike y'igihugu yerekeye ukwivuna abansi ni uburyo bw'igihugu bwo kwivuna abansi bwemejwe na Reta, bukwije neza ibikenewe mu gukingira umutekano w'igihugu, abanyagihugu n'inzego z'igihugu ;

ubushobozi bw'ukwivuna abansi ni ingingo zose zamaho zifatwa kugira igihugu came gikingiwe igihe ico ari co cose, kidashobora kubangamirwa n'icogitera cose, n'aho coba gitoyi, ku mbibe zaco no ku nyungu zaco kigenderako.



- **Réquisition** : acte écrit conférant à l'autorité civile, le droit de demander l'intervention de la FDNB pour maintenir l'ordre ou rétablir le fonctionnement des services publics.

Article 5

La FDNB est au service du peuple burundais. Elle est un instrument de protection rassurant tout le peuple burundais.

Article 6

La FDNB reflète, dans sa composition, la volonté résolue des Burundais en tant qu'individus et en tant que nation, de vivre égaux dans la paix et l'harmonie.

Article 7

Le Gouvernement du Burundi met **à la disposition de la FDNB**, par l'intermédiaire du Ministre ayant la **défense nationale** dans ses attributions, les moyens financiers nécessaires à l'accomplissement de ses missions.

Article 8 :

Le patrimoine de la FDNB est insaisissable. L'Etat est garant de plein droit des obligations contractuelles ou délictuelles souscrites ou encourues par la FDNB.

ukwikora ku gisirikare ni ingingo yanditse iha umutegetsu wo mu ntwaro uburenganzira bw'ugusaba ko Urwego rw'ukwivuna abansi rutabara kugira habungabungwe umutekano canke kugira ibisata vya Reta bisubire gukora.

Ingingo ya 5 :

Urwego FDNB rukorera abarundi. Rutegerezwa gukingira abarundi ku buryo bose barwizera.

Ingingo ya 6 :

Urwego FDNB, rutegerezwa, hafatiwe kubarugize, kwerekana ishaka ryumvikanyweko n'Abarundi bose, umwumwe ukwiwe canke nk'abagize igihugu kimwe, ryo kubana ata wandya wangura, mu mahoro kandi basenyera ku mugenzi umwe.

Ingingo ya 7 :

Reta y'Uburundi, ibicishije ku Mushikiranganji ajejwe ukwivuna abansi iraha urwego FDNB amafaranga akenewe kugira rurangure imirimo rujejwe.

Ingingo ya 8 :

Amatungo y'Urwego FDNB ntashobora gufatwa n'ubutungane. Reta ni yo ibazwa ivyo Urwego FDNB rutegerejwe biri mu masezerano urwo Rwego rwagiraniye n'abandi canke ibijanye n'amakosa rwakoze.